

ACTAS DE LAS III JORNADAS DE INVESTIGACIÓN Y REFLEXIÓN SOBRE HISTORIA, MUJERES Y ARCHIVOS



YOLANDA DE PAZ TRUEBA
PAULA CALDO
JAQUELINE VASSALLO
(coordinadoras)



Instituto de Geografía, Historia y Ciencias Sociales (IGEHCS)
Universidad Nacional del Centro / CONICET



ISBN 978-950-658-411-5



9 789506 584115

ACTAS DE LAS III JORNADAS
DE INVESTIGACIÓN Y REFLEXIÓN
SOBRE HISTORIA, MUJERES Y ARCHIVOS

Córdoba
Octubre de 2016



YOLANDA DE PAZ TRUEBA
PAULA CALDO
JAQUELINE VASSALLO
(coordinadoras)

Instituto de Geografía, Historia y Ciencias Sociales (IGEHCS)

Universidad Nacional del Centro / CONICET

Tandil · 2017

Actas de las III Jornadas de Investigación y Reflexión sobre Historia, Mujeres y Archivos / Paula Caldo ; Jaqueline Vassallo ; Yolanda de Paz Trueba ; coordinación general de Yolanda de Paz Trueba ; Paula Caldo ; Jaqueline Vassallo. - 1a ed . - Tandil : Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, 2017.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-950-658-411-5

1. Archivos. 2. Mujeres. 3. Historia. I. Paz Trueba, Yolanda de, coord. II. Caldo, Paula, coord. III. Vassallo, Jaqueline, coord. IV. Título.
CDD 305.409

© 2017 - UNCPBA

1ª edición: abril de 2017

Corrección, diseño y maquetación

Ramiro Tomé

ISBN 978-950-658-411-5

MUJERES Y ARQUEOLOGÍA

EL APOORTE DE JULIANE DILLENIIUS A LA HISTORIA DISCIPLINAR, A TRAVÉS DEL ANÁLISIS DOCUMENTAL EN EL INSTITUTO IBERO-AMERICANO DE BERLÍN

Paola Silvia Ramundo

Universidad Católica Argentina / CONICET
paola_ramundo@yahoo.com.ar

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo reflexiona sobre el vínculo entre la historia de la arqueología argentina a comienzos del siglo XX, la figura de Juliane Dillenius (primera doctora, en el ámbito americano, con una temática de antropología física) y el análisis de su amplio legado documental, el cual se estudió en el Instituto Ibero-Americano de Berlín (IAI). Se presentan los resultados de esta experiencia de investigación, que relaciona el análisis documental, el estudio del género y la historia disciplinar. El objetivo final es evaluar cómo esta clase de investigaciones permite profundizar en el conocimiento de un período de la historia de la arqueología argentina y en el rol de la mujer en ese desarrollo.

METODOLOGÍA Y FUENTES DE ANÁLISIS

El legado documental de Dillenius forma parte de las “Colecciones Especiales” del IAI. Dicha institución se ocupa del intercambio científico y cultural con América Latina, el Caribe, España y Portugal. Las “Colecciones Especiales” son un corpus integrado por los legados, entre otras documentaciones, y específicamente la documentación sobre Dillenius se compone de variado material: intercambio epistolar, tarjetas, invitaciones, manuscritos, recortes de periódicos, artículos, reseñas, etc.

El acceso a dicho archivo se realizó mediante una beca de investigación otorgada por el IAI y titulada “Transferencia e intercambio de saberes entre Alema-

nia y Argentina antes, durante y después de la Primera Guerra Mundial, a través de la figura de Juliane Dillenius (1894-1949)", en la cual se acordó trabajar con una arqueóloga alemana (María Beierlein).

El primer paso para determinar cuánta y de qué tipo era la documentación fue analizar el catálogo *on line* del IAI y localizar los documentos vinculados a la investigadora. Luego se solicitó el legado al responsable de las "Colecciones Especiales".

La documentación en español, francés, inglés e italiano fue abordada directamente por la autora de este trabajo, así como el análisis de la información traducida del alemán por Beierlein.

Los documentos no estaban digitalizados (lo cual implicó una limitación), pero se encontraban disponibles en cajas libres de ácido. No estaba permitido fotografiarlos ni escanearlos (salvo excepciones, como fotos, y pagando un canon por la digitalización). Por lo tanto, se inició el estudio apelando a la transcripción directa, para no perder detalles.

Considerando que el corpus de datos incluye más de cuatrocientos documentos (algunos de gran extensión) y que la beca era por dos meses, se solicitó un espacio para grabar la lectura de los documentos. Esto agilizó la tarea, especialmente cuando se trabajó con la traducción de los textos en alemán.

Otros textos fueron analizados directamente, llenando una ficha donde se recuperó: código del IAI del documento; remitente; lugar de procedencia; destinatario; fecha; tipo de documento; objetivo de la comunicación; determinar si se nombran: otros investigadores, asociaciones científicas / académicas, congresos, jornadas, etc.; evaluar si se menciona metodología de trabajo, teoría, procedimiento científico; considerar si se hace o no mención del contexto histórico; y, finalmente, transcripción.

El análisis de cada documento fue almacenado en archivos individuales que destacan la nomenclatura original del IAI, la cual había sido volcada previamente en una base de datos Access, detallando el tipo de documento, procedencia, remitente, destinatario, fecha, idioma, el contenido especificado en la base de datos del IAI, link del documento registrado en el IAI, signature y estado de análisis (leído, transcripto, analizado). La dificultad de la tarea no sólo fue el escaso tiempo disponible para registrar todo el corpus (sin poder digitalizarlo), sino que muchos documentos alemanes estaban escritos en *current*, un alfabeto no basado en el latín, con letras diferentes al alfabeto que se enseña desde 1943 en Alemania, factor que hizo más lenta la tarea.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El análisis permitió determinar que entre 1908 y 1928 Dillenius intercambió cartas no sólo con familiares y amigos, sino con investigadores residentes en Europa (tabla 1), América (tabla 2) y Argentina (tabla 3).

<i>Investigador</i>	<i>Sexo</i>	<i>Año</i>	<i>Origen</i>	<i>Tema</i>
Boman	Masculino	1911	Suecia	Intercambio bibliográfico
Aranzadri	Masculino	1912	España	Discuten nomenclaturas de antropología física
Nordenskiöld	Masculino	1911	Suecia	Elogia su obra
Boscá Saytre	Masculino	1910	España	Intercambio de datos sobre ciencias naturales
Seler	Masculino	1910;1913	Alemania	Personal
Vasillief	Masculino	1910	URSS	Saludos post XVII° CIA*(1910)
Posnansky	Masculino	1910-1912	Dinamarca	Saludos post XVII° CIA (1910)
Birkner	Masculino	1910;1922	Alemania	Investigación en Múnich
Ranke	Masculino	1910;1922	Alemania	Investigación en Múnich
Thilenius	Masculino	1911;1913	Alemania	Elogia su obra
Mollison	Masculino	1911;1912	Alemania	Elogia su obra
Pappillant	Masculino	1912	Francia	Elogia su obra
Heger	Masculino	1910;1912	Austria	Intercambio de opiniones sobre el XVII° CIA de Buenos Aires (1910) y el XVIII° CIA de Londres (1912)

Tabla 1. Intercambio epistolar con investigadores residentes en Europa.
(*CIA = Congreso Internacional de Americanistas)

<i>Investigador</i>	<i>Sexo</i>	<i>Año</i>	<i>Origen</i>	<i>Tema</i>
Uhle	Masculino	1910; 1912; 1913	Chile, Brasil, Perú	Elogia su obra y ofrece material bioarqueológico para estudio
Destinge	Masculino	1911	Ecuador	Solicita sus obras
Moore	Masculino	1910	Chile	Solicita sus obras

Palma	Masculino	1910	Perú	Elogia su obra
León	Masculino	1913	México	Elogia su obra
Lenz	Masculino	1910	Chile	Elogia su obra y destaca el mal desarrollo de la arqueología chilena
Von Ihering	Masculino	1919; 1919	Brasil	Elogia su obra
Boas	Masculino	1911	EEUU	Agradece envío de su obra
Hdrlicka	Masculino	1913	EEUU	Agradece envío de su obra
Dixon	Masculino	1913	EEUU	Agradece envío de su obra

Tabla 2. Intercambio epistolar con investigadores residentes en América.

<i>Investigador</i>	<i>Sexo</i>	<i>Año</i>	<i>Tema</i>
Debenedetti	Masculino	1911	Le confía la corrección de sus trabajos
Outes	Masculino	1912	Apreciaciones sobre el XVIII° CIA de Londres (1912)
Lafone Quevedo	Masculino	1912	Apreciaciones sobre el XVIII° CIA de Londres(1912)
Quesada	Masculino	1910	Recomendación bibliográfica
Ángel Gallardo	Masculino	1913;1914	Invita a uniformar procedimientos de antropología y arqueología
Kurtz	Masculino	1911	Vínculo post XVII° CIA de Buenos Aires (1910)
Busto	Masculino	1914	Solicita donación de las obras de Dillenius
Correa Morales	Femenino	1911	Amistad desde el XVII° CIA de Buenos Aires (1910). Ambas fueron expositoras

Tabla 3. Intercambio epistolar con investigadores argentinos

Los actores sociales mencionados en las tablas son especialistas en antropología física y arqueología (como Boas de la Universidad de Columbia, Dixon de la Universidad de Harvard, Vasilief, Posnansky, Papillant, entre otros internacionales, y Debenedetti, Outes, Lafone Quevedo entre los locales), así como de disciplinas afines (geografía –Correa Morales–, ciencias naturales –Boscá Saytre–, medicina –León–, sociología –Quesada–, etc.), a los que se suman directores de museos (Uhle, del Museo Natural de Lima; Moore del

Museo Nacional de Santiago de Chile; Hdrlicka, del United States National Museum; Gallardo, del Museo Nacional de Historia Natural Argentino), y autoridades de bibliotecas vinculadas a la problemática antropológica (Destinge, de la Biblioteca Municipal de Guayaquil; Busto, de la Biblioteca de América en Argentina).

Las temáticas tratadas, como se observa en las tablas, son variadas. Pero además de los elogios y solicitudes de las obras de Dillenius, este análisis ha permitido conocer aspectos sobre las principales discusiones antropológicas de la época (muchas de ellas plasmadas en los distintos CIA a los que ella asistió), así como aspectos de nomenclaturas y procedimientos de la arqueología y antropología física de aquel momento.

Las publicaciones de Dillenius han sido pocas, pero la investigación permitió el estudio de sus obras (Dillenius, 1909, 1910, 1912, 1913b), y del manuscrito original y la tesis doctoral finalmente publicada (Dillenius, 1913a). También accedimos a sus apuntes personales, lo que permitió conocer parte del proceso de investigación implementada (el cual será objeto de otra publicación). Su trabajo sobre alfarería (Dillenius, 1908-1909) aparece elogiosamente reseñado en las revistas *Renacimiento* y el *Boletín de la Instrucción Pública*, ambas de 1909 y publicadas en Buenos Aires.

Además, el intercambio epistolar con diversos investigadores y los documentos personales permitió determinar que en el XVII° Congreso Internacional de Americanistas de 1910 (primero de los tres congresos de esta naturaleza celebrados en Argentina [Ramundo, 2010]), Dillenius fue una de las únicas cuatro mujeres expositoras. Dicho evento le permitió forjar lazos con personalidades del mundo de la arqueología y la antropología física mundial y nacional, como se observa en las tablas 1, 2 y 3. Y por las conclusiones a las que arribó en ese congreso, respecto a que la dolicocefalia en los calchaquíes demostraba su gran antigüedad, logró llamar la atención de colegas a escala mundial, despertando adeptos y detractores, quienes reflejaron críticas o alabanzas en las más prestigiosas revistas de la especialidad. Así, por ejemplo, en la publicación *American Anthropologist* de 1910, Ten Kate criticó su trabajo y se sorprendió por las declaraciones vertidas. También, su artículo sobre el estudio del hueso parietal (Dillenius, 1910) fue reseñado en el *Boletín de la Instrucción Pública* de Buenos Aires, en la *Revista Argentina de Ciencias Políticas* de 1910 (ambas de Buenos Aires), y en el *Journal de la Société des Americanistes de Paris* en 1913.

Posteriormente, su tesis doctoral sobre craneometría comparativa entre La Isla de Tilcara y el Pucara de Tilcara (provincia de Jujuy) despertó interés en el ámbito académico internacional y fue bien recibida y analizada en múltiples y

reconocidos espacios de discusión. Así, por ejemplo, en las reseñas sobre este trabajo destacamos las realizadas en la *Rivista di Antropologia*, en el *Archivo per l'Antrop. et le Etnol.* de Roma de 1913 y en la *Revista Renacimiento* de Buenos Aires de 1911, así como la reflexión que Paul Rivet realizó en el *Journal de la Société des Americanistes de Paris* de 1913.

Las cartas que Dillenius recibe de Lehmann-Nistche, Ranke, Birkner y Thilenius nos han permitido adentrarnos en la investigación que ella desarrolla en Alemania, al terminar su doctorado. Allí realizó una estancia en el Instituto Antropológico de Múnich, entre 1911 y 1913, como asistente científica de Ranke. En ese lapso asistirá también a las reuniones y conferencias de la Münchener Anthropologischen Gesellschaft y participará de su programa de excursiones a sitios históricos, arqueológicos y museos (Ballestero y Sardi, 2016). También concurrirá a cursos y seminarios del primer semestre de 1912 en la Ludwig-Maximilians Universität y muy brevemente también se desempeña como auxiliar científica de Thilenius en Hamburgo. En 1913, publicará su última obra (Dillenius, 1913b), sobre craneometría de una colección medieval de Kempten.

Resulta de interés el intercambio epistolar con Mollison, porque revela un dato metodológico. Dillenius utiliza el método gráfico de correlación de este antropólogo alemán y su trabajo será el primero publicado en Argentina que emplea la metodología creada por dicho investigador (Ballestero y Sardi, 2016).

CONCLUSIONES PRELIMINARES

Para finalizar queremos destacar lo que aportó esta investigación en los tres sentidos que hemos intentado abordar: el análisis documental, los estudios de género y la historia disciplinar.

Con respecto al análisis documental, el acceso a las cartas, manuscritos, reseñas de su obra, apuntes personales, tarjetas de presentación, las propias obras, etc., permitió echar luz sobre la vida de una mujer respecto de la que poco se sabía (Barrancos, 2000; etc.) en el mundo antropológico de Argentina.

La mayor dificultad, como destacamos, ha sido el trabajo con las cartas redactadas en *current* y la caligrafía de muchos documentos, así como el hecho de que no fue posible digitalizarlos. Sin embargo, el sistema de registro a través de la base de datos y las fichas elaboradas en función de las preguntas iniciales de la investigación permitieron avanzar en el estudio de la historia disciplinar y de género.

En lo que atañe brevemente al estudio de género, la documentación sobre su vida, en tanto mujer que hace ciencia nos permite decir que, a pesar de moverse en un ámbito netamente masculino (a nivel nacional e internacional), su condición no le impidió abrirse camino en dicho espacio y jugar con las propias reglas del sistema académico. Dillenius se formó como alumna en un terreno masculino (Ramundo, 2010) y tanto allí, como al graduarse, supo manejar los códigos del momento, al difundir su obra, participar de eventos científicos de la especialidad y mantener contacto epistolar con los antropólogos y especialistas más afamados de la época. Fue una mujer influyente en su ámbito de trabajo, como lo demuestran las reseñas de sus trabajos y las cartas recibidas. Estas también revelan una inmensa pasión por la ciencia y su deseo de trascender al ámbito internacional. Dillenius trabajó e investigó incansablemente hasta que se casó en 1913 con Lehmann-Nitsche (quien fuera su profesor y director de tesis) y su vida académica se «silenció», dedicándose a criar a sus cinco hijos, quienes no se dedicaron a la disciplina.

Creemos que, con este trabajo, hemos aportado también al conocimiento de un período de la arqueología en Argentina (las tres primeras décadas del siglo XX), enmarcándolo en el contexto internacional. Ello porque en Dillenius se plasman corrientes teóricas de la antropología física de la época, que surgen en Europa y se trasladan hacia América, pero posteriormente regresan al Viejo Mundo para ser discutidas, gracias al planteo de nuevas y desafiantes hipótesis.

La particularidad en el método de medición craneométrica –que aplicó en sus trabajos–, le otorgó un punto de apoyo para situarse en un ámbito académico difícil, con una propuesta desafiante, que la ubicó en el ojo del huracán de las discusiones más importantes de la arqueología mundial: la antigüedad del hombre americano, a través de la problemática calchaquí (su antigüedad y origen).

Formó parte de una activa red americano-europea de investigadores, y consideramos que puede representar de manera ejemplar los intercambios científicos e influencias mutuas que se dieron entre Argentina y Europa a comienzos del siglo XX (Ramundo, 2010).

Su obra es breve pero polémica y reconocida a nivel internacional. Variados investigadores de diversos países han intercambiado cartas con Dillenius, brindando un panorama sobre las temáticas que los principales referentes disciplinares estaban discutiendo. Esto nos ha permitido dar más elementos para reconstruir una pequeña parte de la historia disciplinar argentina, americana y mundial.

BIBLIOGRAFÍA

- BALLESTEROS, Diego y Marina SARDI. 2016. "Enseñanza de la antropología física en la Argentina de comienzos de siglo xx. Robert Lehmann-Nitsche y la formación de discípulos", *Revista del Museo de Antropología*, n° 9 (1), pp. 107-120.
- BARRANCOS, Dora. 2000. "Itinerarios científicos femeninos a principios del siglo xx: solas, pero no resignadas", en: Marcelo MONTSERRAT (comp.), *La ciencia en la Argentina entre siglos*. Buenos Aires: Cuadernos Argentinos. Manantial, pp. 127-144.
- DILLENIIUS, Juliane. 1909. "Observaciones arqueológicas sobre alfarería funeraria de la Poma (Valle Calchaquí-provincia de Salta)", *Revista de la Universidad*, n° 11, pp. 67-133.
- 1910. "El hueso parietal bajo la influencia de la deformación fronto-occipital: contribución al estudio somático de los antiguos Calchaquíes", *Publicaciones de la Sección Antropológica*, n° 7, pp. 1-97.
- 1912. "La verdadera forma del cráneo calchaquí deformado", en: *Actas del XVII° Congreso Internacional de Americanistas - Buenos Aires*, pp. 150-154.
- 1913a. *Craneometría comparativa de La Isla y el Pukara de Tilcara (Pcia. de Jujuy)*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- 1913b. "Über einigespatmittelalterliche Schadel aus Kempten", *Beiträge zur Anthropologie und Urgeschichte Bayerns*, n° 19, pp. 58-80.
- RAMUNDO, Paola. 2010. "Arqueología argentina: una lectura arqueológica de su devenir histórico", *Investigaciones y Ensayos*, n° 59, pp. 469-510.